



איזה מזל

Talking Dictionary – אוצר מלים מקלט

to return to return him/it	להשיב (הפעיל) להשיבו	6	the back seat	המושב האחורי	1
empty	ריק	7	wallet, her wallet	ארנק, ארנקה	2
note	פתק	8	hopes her hopes	תקוות, תקוותיה	3
to contact she contacted	ליצר קשר (פעל) יצרה קשר	9	to track down he tracked down	לאתר (פעל) אתר	4
to refuse he refused	לסרב (פעל) סרב	10	courteous	אדיב	5

ספור על נהג מונית, אולי הנחמד בעולם:
 תיירת איטלקית בת 72 (שבעים ושתיים) שהגיעה לגניו יורק שכחה במושב האחורי
 במונית שבה נסעה את ארנקה, ובו 21000 (עשרים ואחד אלף) דולר.
 תקוותיה לאתר את הכסף היו קטנות, אבל למזלה של התיירת נהג המונית האדיב
 ממנהטן, שמצא את הארנק, החליט להשיבו לבעליו. הוא אתר את כתבתה ונסע כמעט
 מאה קילומטרים כדי להגיע אליה – אבל הבית הזה ריק. הנהג החליט להשאיר פתק
 ובו מספר הטלפון שלו, וכך יצרה אתו התיירת קשר. הוא השיב לה את כל כספה וסרב
 לקחת ולו דולר אחד.

Courtesy of <http://news.nana10.co.il/Article/?ArticleID=692176&sid=126>

English Translation

What Fortune

A story about maybe the nicest taxi driver in the world:
 A 72 (seventy-two)-year-old Italian tourist who arrived in New York forgot her
 wallet, in which were 21,000 (twenty-one thousand) dollars, in the back seat of the
 taxi in which she traveled.
 Her hopes to track down the money were small, but to the fortune of the tourist, the
 courteous taxi driver from Manhattan who found the wallet decided to return it to its
 owner. He tracked down her address and traveled almost one hundred kilometers in
 order to reach her, but the house was empty. The driver decided to leave a note in
 which was his telephone number and so the tourist contacted him. He returned all her
 money to her and refused to take even one dollar.

Copyrighted and owned by Ulpan-Or. Any usage, copying and distribution without express permission
 from Ulpan-Or is prohibited.

כל הזכויות שמורות לאולפן-אור. כל שימוש, העתקה והפצה ללא אישור מפורש מאולפן-אור אסורים בהחלט.